



**Stadt Forst (Lausitz)**  
**Město Baršć (Łužyca)**  
 – šoltowka –

## Znatecynjenje dla wuzwólwanja do 8. krajnego parlamenta Bramborskeje na 22. septemberje 2024

1. Na 22. septemberje 2024 bužo wuzwólwanje do 8. krajnego parlamenta Bramborskeje. Wuzwólwanje bužo traš wót zeger 8:00 do 18:00.
2. Město Baršć (Łužyca)/Forst (Lausitz) jo rozdźelone do 24 wuzwólowańskich wobceřkow. Wuzwólowańske powěsći pšepósćelcu se wósobam z wuzwólowańskim pšawom nanejpóźdzej až do 01. septembra 2024. We nich su napisane wuzwólowański wobceřk a lokal, žož wósoby z wuzwólowańskim pšawom deje hyš wuzwólawat.
3. Komisije za głosowanje z listami za wuzwólwanje do 8. krajnego parlamenta Bramborskeje zejdu se k pšelicenju głosow na dnju wuzwólwanja zeger 15:00 we Nowej ražcowni (Neues Rathaus), Lipowa droga 10–12, we jšpach 104 (bergański amt), 115, 203 (mała pósejžarnja), 205 a 311 we 03149 Baršć (Łužyca)/Forst (Lausitz).
4. Kužda wósoba z wuzwólowańskim pšawom móžo swój głos wótadaš jano we wuzwólowańskem lokalu wobceřka, žož jo zapisana do wuzwólowańskego zapisa. Wuzwólwarje deje sobu pšinjasć swóju **wuzwólowańsku powěsć a plašecy personalny dokument z fotografiju**. Wóni deje se na póžedanje komisije wupokazaš. Wuzwólowańska powěsć dej se pši wuzwólwanju wótadaš.

Wótadaše glosow stanjo se z pomocu amtskich glosowańskich lisćikow. Kuždemu wuzwólwarjeju a wuzwólowańce pšepowdajo se we píslišnem lokalu amtski glosowański lisćik.

Kuždy wuzwólwar a wuzwólowańka ma **prědny głos a drugi głos**.

Glosowański lisćik wopšimjejo – pó ředu numerěrowane

- a) pši direktnem wuzwólwanju kandidatow we wuzwólowańskem wokrejsu: kandidatury, ako su pšipušćone k wuzwólwanju we wuzwólowańskem wokrejsu, pši comž su pódane familijowe mě, pšedmě resp. pšedmjjenja, pówołanje abo žětabnosť a město bydlenja kandidatow kaž teke mě partaje, politiskego abo liscinowego zwěstka, a teke krotke pomjenjenje, jo-lic až ten samy zwěstak take wužywa. Jo-lic až kandidat njezastupujo žednu partaju, politiski zwěstak abo liscinowy zwěstak, ga stoj město jich mjenja pomjenjenje „samotny kandidat“ abo „samotna kandidatka“ („Einzelbewerber“ resp. „Einzelbewerberin“). Na pšawem boku mjenja kuždego kandidata stoj krejz k stajenju kšicki. Pši direktnych kandidaturach we wuzwólowańskem wokrejsu, ako su pšipowěžone wót liscinowych zwěstkow, stoje na lisćiku teke mjenja a ewentuelne krotke pomjenjenja partajow a politiskich zwěstkow, ako su na liscinowem zwěstku wobźěłone.
  - b) pši wuzwólwanju za krajnymi liscinami: pšipušćone krajne lisciny, pši comž su pódane mě partaje, politiskego abo liscinowego zwěstka a teke jogo krotke pomjenjenja, jo-lic až se take wužywa, kaž teke pšedmjjenja a familijowe mjenja přednych pšěoch kandidatow a na lěwem boku pódla mjenja partaje, politiskego abo liscinowego zwěstka – krejz k stajenju kšicki. Pši krajnych liscinach liscinowych zwěstkow stoje tam wušej togo mjenja a krotke pomjenjenja (jo-lic až se take wužywaju) wšyknych na liscinowem zwěstku wobźěłonych partajow abo politiskich zwěstkow.
5. Kuždy wuzwólwar a wuzwólowańka wótadajo

**prědny głos** z tym,

až stajijo kšicku do jednogo krejza na **lěwem boce lisćika** abo markěrujo na drugu wizu kradu widobnje, komu dajo swój glos,

**a drugi głos** z tym,

až stajijo kšicku do jednogo krejza na **pšawem boce lisćika** abo markěrujo na drugu wizu kradu widobnje, kótarej krajnej liscinje dajo swój glos.

Wuzwólwar abo wuzwólowańka musy swój glosowański lisćik we kabinje wuzwólowańskego lokala abo we wósebnej pódlańskej špě tak wóznamjeniš, aby nicht jomu abo jej pši tom njepšigłědował. Wón abo wóna dej jen gromadu zložys a zatkaš do urny, kótaraž jo za to wuzwólwanje myslona, tak aby pšipódla stojece wósoby njamógli póznaš, co jo na lisćiku wóznamjenjone.

6. To tšojenje wuzwólwanja samo kaž teke to licenje glosow a wuznaše rezultatow we wuzwólowańskem wobceřku ned pó wuzwólwanju jo **zjawne**. Kuždy móžo pódla byš, jo-lic až to wótběgo-ju wuzwólwanja njezadora.

Wšuzi wetejwjažy, žož jo wuzwólowańska špazaměstnjona, kaž teke wence aned pši wrotach, ako ktejwjažy wjedu, jo zacas wuzwólwanja zakazane, wuzwólwarje zesłowami, zukami, zpismom abo wizuelnje wabiš abo nagrajš a teke pódpisma zběraš (§ 35 bramborskeje wuzwólowańskeje kazni).

7. Wuzwólwarje a wuzwólowańki, ako maju wuzwólowańske łopjeno, mógu se na wuzwólwanju wobźěliš we wuzwólowańskem wokrejsu, we kótaremž to jich łopjeno jo wudane,
  - a) pšez wótadaše glosa we jadnom wuzwólowańskem wobceřku togo wuzwólowańskego wokrejsa, wšojadno we kótarem, abo
  - b) pšez zgłosowanje z listom.

Chtož co z listom zgłosowaš, musy se wobrošiš na wuzwólowańske zastojnstwo a tam dostaš amtski **běły glosowański lisćik**, amtsku **bělu wobalku za njen** kaž teke amtsku **swěttocerwjenu wobalku za wuzwólowański list**. Wón dej tu swěttocerwjenu wobalku z glosowańskim lisćikom (ten samy dej byš wósebje we zalipnjonej bėtej wobalce) a z pódpisanim wuzwólowańskim łopjenom zacas pólšaš na amt, ako jo na wobalce wuzwólowańskego lista napisany – tak aby ten list tam **nanejpóźdzej na dnju wuzwólwanja zeger 18:00 dojšel**. Ten list móžo se tam teke wótadaš.

8. Kuždy wuzwólwar abo wuzwólowańka smějo swójo wuzwólowańske pšawo jano jaden raz a jano wósobinski wugbaš.

9. Chtož wótadajo glos mimo pšawa abo na drugu wizu pšinosujo k njepšawemu rezultatoju wuzwólwanja abo ten rezultat sfalšujo, tomu pšisuzijo se až do pšěš lět popajžeństwa abo pjenjezna štrofa. Južo za wopytanje takego statka grozy štrofa (§ 107a póstawk 1 a 3 knigłow štrofneho pšawa).

Baršć (Łužyca)/Forst (Lausitz), 07.09.2024

*Simone Taubeneck*

Simone Taubeneck  
 šoltowka

